

○俄人犯市塲例延判
俄國都精波種僑民耕植公司。於本年正月在固蘭霍埠小窩。被控爲於去年九月時。將亨卡之果品由固蘭霍埠運赴沙省思皮埠。

五祖祠經過情節。次論籌辦實業以及農林種植畜牧種種計劃。洋洋洒洒，不下數千言。聽者動客。盡歡始散。

有千餘名并無別餐館開設于此因是生意向
來暢旺近股內有圖別業者議將全盤出項與
別人倘有親友欲營是業者請移玉前來視察
合意取價從廉

Corbin Cafe Corban B. C.
巧件餐館啟

◎◎東旋叩謝

啟者拙荆旅雲日久鳥倦思歸特命兒女偕旋
茲於五月拾三號赴藍煙通船歸里辱蒙
宴公所著點話別諸親友隆情餞送荷
惠

黃齊德啓事

梅蘭芳

各式餅食

MEILANFENG

141 PENDER ST EAST

VANCOUVER, B.C.

粥

麵

雲吞

合時粽糍

電話

六二〇三

哀謝

哀敗者先兄家燦不幸于五月六日逝世魂返天國八日在淵源堂禮堂出殯蒙各界諸君鄉黨宗友誼情殷親執紼賜以奠儀贈以花圈隆情高誼存殁均感謹登數言藉申哀忱

淵源堂花圈一個
致公堂花圈一個
宣城房車一架
仁和館車一架
財利廠奠儀五元

雷家賞花圈一個
淵源堂車五架
雷家信車一架
雷社安車一架
雷堯俊奠儀二元

嶺海樓花圈一個
致公堂車二架
合益隆車一架
財利廠車一架

卡技利埠雷家厚姪法益長啟

粥麵雲吞

合時粽糍

電話詩
歷六二〇三

榮榮公司臘味專賣
雲高
Wing Wing Co.
111 Pender St. E
Vancouver, B. C.
十一號門牌精製各款臘味
發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜
電話矢磨九一七六